
SPLIT SYSTEM**Air Conditioner**

MODELS
(Floor standing type)

FVQ71BV1B
FVQ100BV1B
FVQ125BV1B

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

Türkçe

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner.

Carefully read this operation manual before using the air conditioner. It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs. After reading the manual, file it away for future reference.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin.

Lesen Sie dieses Betriebshandbuch vor Inbetriebnahme der Klimaanlage sorgfältig durch. Sie erfahren hier, wie die Einheit korrekt genutzt wird, und es ist Ihnen bei Störungen behilflich. Wenn Sie das Handbuch durchgelesen haben, bewahren Sie es gut auf, damit Sie auch später noch nachschlagen können.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce système de climatisation Daikin.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur. Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera en cas de problème. Lorspue vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.

Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador de aire. Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará en caso de avería. Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

La ringraziamo di aver acquistato questo condizionatore d'aria Daikin

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il condizionatore. Contiene le istruzioni per usare correttamente l'unità e per rimediare ad eventuali problemi di funzionamento. Dopo averlo letto, conservare il manuale per consultazioni future.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτή την κλιματιστική συσκευή της Daikin.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε την κλιματιστική συσκευή. Θα σας εξηγήσει πως να χρησιμοποιείτε τη μονάδα σωστά και θα σας βοηθήσει αν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα. Αφού διαβάσετε το εγχειρίδιο, φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Wij danken u voor de aankoop van deze Daikin-airconditioner.

Lees deze bedrijfshandleiding aandachtig door voordat u de airconditioner gebruikt. Het omvat uitleg over het correcte gebruik van de unit en biedt hulp in geval een storing mocht optreden. Gebruik deze handleiding voor verdere raadpleging.

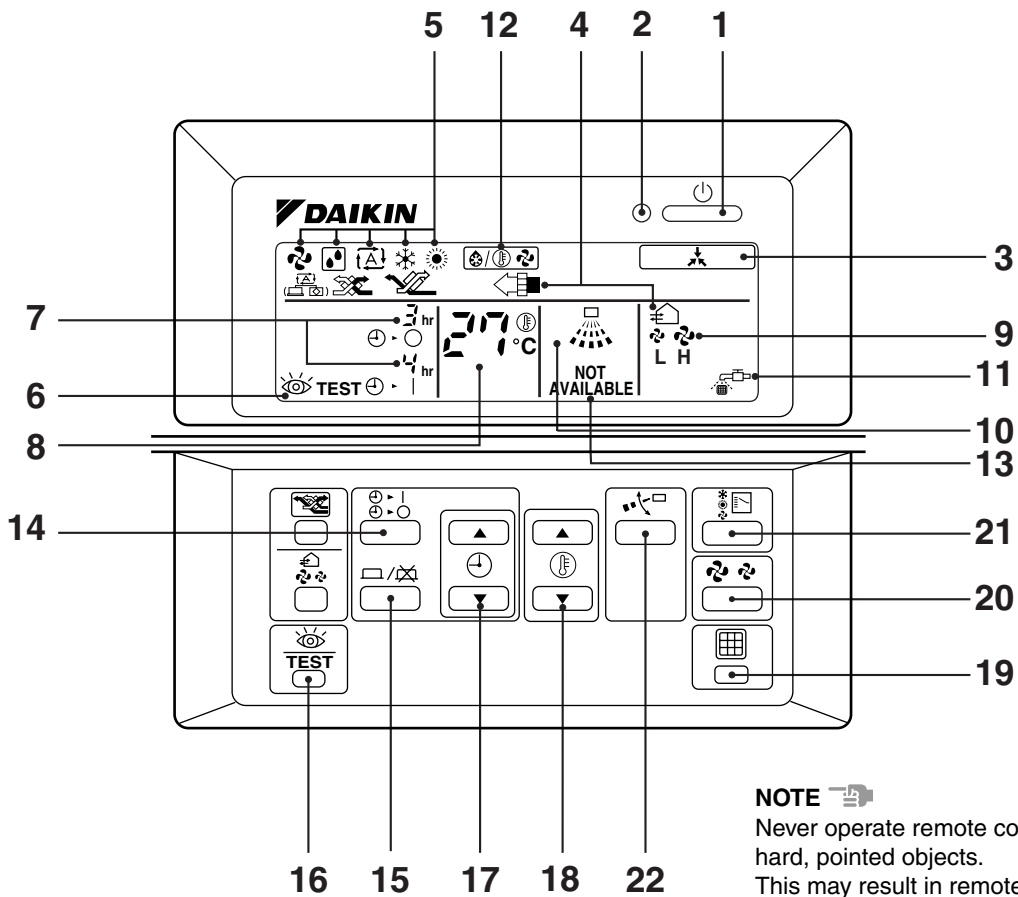
Obrigado pela sua compra deste aparelho de ar condicionado Daikin.


Leia com atenção este manual de operação antes de proceder à utilização do aparelho de ar condicionado. Este indicará-lhe como deverá utilizar a unidade correctamente e ajudá-lo-á no caso de surgir qualquer problema. Depois de ler o manual, guarde-o a fim de o poder consultar caso venha a ser preciso.

Благодарим за покупку кондиционера Daikin. До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем излагаются правила пользования и приводятся рекомендации по поиску и устранению неисправностей. После изучения руководства сохраните его для справки.

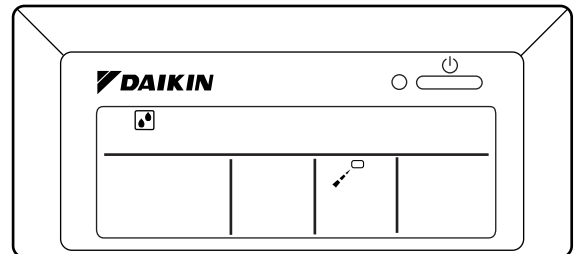
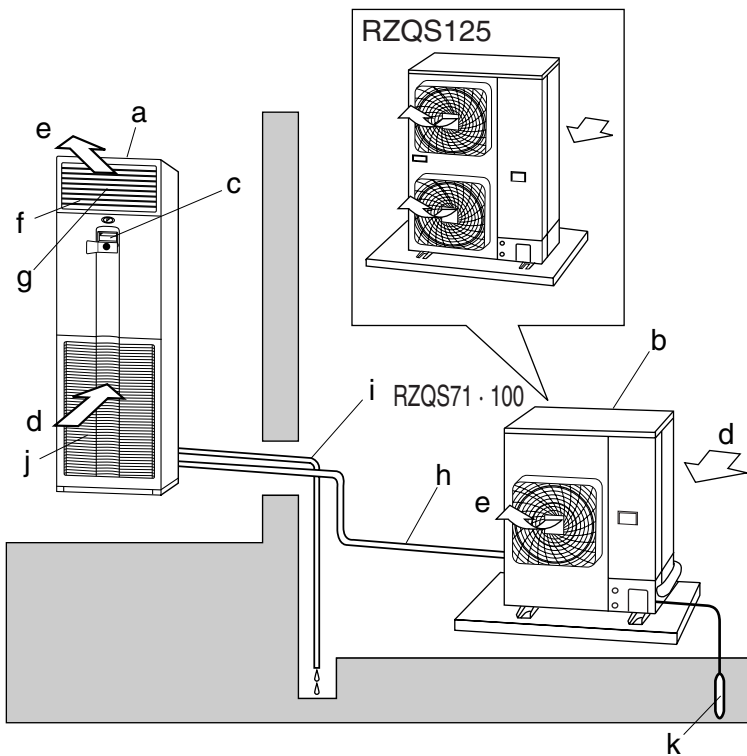
Daikin klima satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Klimanızı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuz ünitenin nasıl uygun olarak kullanılacağını anlatır ve herhangi bir problem olduğunda size yardım eder. Kullanma kılavuzunu okuduktan sonra ileride tekrar faydalanmak üzere saklayınız.

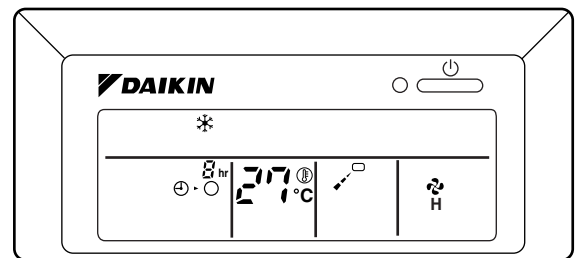


NOTE  Never operate remote controller buttons with hard, pointed objects. This may result in remote controller damage.

1



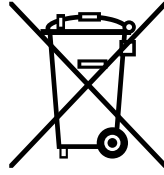
3



2

4

■ DISPOSAL REQUIREMENTS ■ VORSCHRIFTEN ZUR ENTSORGUNG ■ INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION
■ REQUISITOS PARA LA ELIMINACIÓN ■ SPECIFICHE DI SMALTIMENTO ■ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ
■ VEREISTEN VOOR HET OPRUIJEN ■ REQUISITOS PARA A ELIMINAÇÃO



GB Disposal requirements

Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste.

Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation.

Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information.

Batteries must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

D Vorschriften zur Entsorgung

Ihre Klimaanlage ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Das bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen.

Versuchen Sie auf keinen Fall das System selbst zu demontieren. Die Demontage des Klimaanlage-Systems sowie die Handhabung von Kältemittel, Öl und möglichen weiteren Teilen muss von einem qualifizierten Monteur gemäß den entsprechenden örtlichen und staatlichen Bestimmungen vorgenommen werden.

Klimaanlagen müssen bei einer fachkundigen Einrichtung für Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnung aufbereitet werden. Indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen, helfen Sie potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu vermeiden. Nehmen Sie bitte hinsichtlich weiterer Informationen Kontakt auf mit dem Monteur oder den örtlichen Behörden.

Die Batterien müssen aus der Fernbedienung entfernt werden und gemäß den entsprechenden örtlichen und staatlichen Vorschriften separat entsorgt werden.

F Instructions d'élimination

Cet appareil de conditionnement d'air porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

N'essayez pas de démonter vous-même l'appareil : le démontage de l'appareil de conditionnement d'air ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Les appareils de conditionnement d'air doivent être traités dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'information.

Les piles de la télécommande doivent être enlevées et éliminées séparément, conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

E Requisitos para la eliminación

Su acondicionador de aire está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados.

No intente desmontar el sistema usted mismo: El desmantelamiento del acondicionador de aire, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado por un instalador competente de acuerdo con las normas locales y nacionales aplicables.

Los acondicionadores de aire deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desmontar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Contacte, por favor, con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información.

Las pilas del control remoto deben extraerse y eliminarse por separado y de acuerdo con la normativa local y nacional aplicable.

I Specifiche di smaltimento

Il climatizzatore è contrassegnato con questo simbolo, ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Non cercare di demolire il sistema da soli: la demolizione del sistema di condizionamento, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

I climatizzatori devono essere trattati presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo. Per maggiori informazioni contattare l'installatore o le autorità locali.

Le batterie devono essere tolte dal telecomando e smaltite separatamente conformemente alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

GR Προϋποθέσεις απόρριψης

Το κλιματιστικό σας επισημαίνεται με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας το σύστημα: Η αποσυναρμολόγηση της μονάδας κλιματισμού, ο χειρισμός του ψυκτικού μέσου, του λαδιού και των άλλων μερών θα πρέπει να γίνεται από κάποιο ειδικευμένο τεχνικό, σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία. Για την εκ νέου χρήση, την ανακύκλωση και την επισκευή, οι μονάδες κλιματισμού θα πρέπει να υφίστανται επεξεργασία σε ειδικές εγκαταστάσεις. Επιβεβαιώνοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα αποφύγετε ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την υγεία. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

Οι μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται από το τηλεχειριστήριο και να απορρίπτονται ξεχωριστά, σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία.

NL Vereisten voor het opruimen

Uw airconditioningproduct draagt dit symbool. Dit betekent dat u geen elektrische en elektronische producten mag mengen met niet-gesorteerd huishoudelijk afval.

Probeer niet zelf het systeem te ontmantelen: het ontmantelen van het airconditioningsysteem, behandelen van het koelmiddel, olie en andere onderdelen moet worden uitgevoerd door een bevoegd installateur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale reglementeringen. Airconditioners moeten bij een gespecialiseerd behandelingsbedrijf worden behandeld voor hergebruik, recyclage en terugwinning. Door ervoor te zorgen dat dit product op de correcte manier wordt opgeruimd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Voor meer informatie, gelieve contact op te nemen met de installateur of de lokale overheid.

De batterijen moeten uit de afstandsbediening worden verwijderd en afzonderlijk opgeruimd in overeenstemming met de relevante lokale en nationale reglementeringen.

P Requisitos para a eliminação

O equipamento de ar condicionado que possui está marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado.

Não tente desmontar pessoalmente o sistema: o desmantelamento do sistema de ar condicionado e o tratamento do líquido de refrigeração, do óleo e de outros componentes têm de ser feitos por um instalador qualificado, cumprindo a legislação nacional relevante e regulamentos locais aplicáveis.

Os equipamentos de ar condicionado têm de ser processados numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem ou recuperação. Ao certificar-se de que este produto é eliminado correctamente, está a contribuir para evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Contacte o seu instalador ou as autoridades locais, para obter mais informações.

As pilhas do controlo remoto têm de ser retiradas e eliminadas separadamente, cumprindo a legislação nacional e os regulamentos locais aplicáveis.

İÇİNDEKİLER

| | |
|--|-----|
| RESİMLER | [1] |
| 1. CİHAZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE NE YAPMALI ! | 1 |
| 2. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ | 2 |
| 3. ÇALIŞMA ARALIĞI | 4 |
| 4. MONTAJ SAHASI | 4 |
| 5. UZAKTAN KUMANDA ÜZERİNDEKİ HER DÜĞME VE GÖSTERGENİN İSİM VE FONKSİYONLARI | 5 |
| 6. ÇALIŞMA PROSEDÜRÜ | 6 |
| 7. OPTİMUM ÇALIŞMA | 8 |
| 8. BAKIM (SERVİS ELEMANLARI İÇİN) | 8 |
| 9. KLİMA ARIZALARI DEĞİLDİR | 9 |
| 10. ARIZA DURUMLARI | 11 |

Soğutucu kullanımı hakkında önemli bilgiler

Bu ürün, Kyoto Protokolü kapsamında bulunan florine sera etkisi gazları içermektedir.

Soğutucu türü : R410A

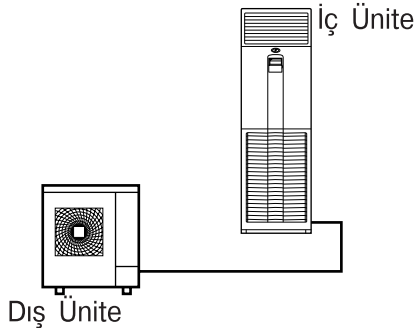
GWP⁽¹⁾ değeri : 1975

⁽¹⁾GWP = küresel ısınma potansiyeli

Avrupa düzeyi veya yerel kanunlara bağlı olarak, soğutucu kaçakları için düzenli kontrole ihtiyaç duyulabilir. Daha fazla bilgi için lütfen yerel bayinizle irtibat kurun.

1. CİHAZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE NE YAPMALI !

Bu kullanma kılavuzu aşağıdaki standart kontrollü sistemler içindir. Çalışmaya başlamadan önce sistemin uygun olduğuna dair bayinizle bağlantı kurun.



Eğer sisteminizin alışlagelmiş montajı var ise, çalışmanın sizin sisteminize uygun olup olmadığını bayinize danışınız.

- Heat pump modeli
Bu sistem ısıtma, soğutma, otomatik, nem alma ve fan çalışma modlarına sahiptir.
- Sadece soğutma modeli
Bu sistem sadece soğutma, nem alma ve fan çalışma modlarına sahiptir.

GRUP KONTROL SİSTEMİ VEYA İKİLİ UZAKTAN KUMANDA KONTROL SİSTEMİ İÇİN UYARILAR

Bu sistem bireysel kumanda (bir kumanda panosu iç üniteyi kumanda eder) yanında iki başka kumanda sistemi sunar. Üniteniz aşağıdaki kumanda sistem tipine sahipse aşağıdakileri teyit edin.

• Grup kontrol sistemi

Bir kumanda panosu 16'ya kadar iç üniteyi kumanda eder. Tüm iç üniteler aynı şekilde ayarlanmıştır.

• İkili uzaktan kumanda kontrol sistemi

Bir kumanda panosu ve bir uzaktan kumanda bir iç üniteyi (grup kumanda sisteminde, bir grup iç üniteyi) kumanda eder. Ünite ise bireysel olarak açılır.

NOT

- Kombinasyon değişikliği için ya da grup kontrol ve ikili uzaktan kumanda kontrol sistemi ayarlamak için Daikin bayiniz ile bağlantı kurun.

Parçaların isimleri ve fonksiyonları

Sayfa [1] deki şekil 2 ye bakınız

| | |
|---|---|
| a | İç Ünite |
| b | Dış Ünite |
| c | Kumanda Panosu |
| d | Emiş Havası |
| e | Üfleme Havası |
| f | Hava Çıkışı |
| g | Kanat (hava çıkışında) |
| h | Soğutucu Borulama, Elektrik Kablo Bağlantısı |
| i | Drenaj Borusu |
| j | Hava Girişi İçinde bulunan hava filtresi tozu ve kiri tutar. |
| k | Toprak hattı Elektrik şokunu önlemek için dış üniteden toprak hattı çekin. |

NOT

- Kumanda panosu kapağı yaklaşık 100 derece açılır. Daha fazla açmaya kalkışmak kırılmasına veya menteşelerin çıkmasına neden olabilir.

2. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Klimadan tam olarak fayda sağlamak ve yanlış kullanımdan doğabilecek arızaları önlemek için kullanımdan önce bu kılavuzu dikkatlice okumanızı tavsiye ederiz.

Bu klima "umumi erişilebilirlikte olmayan cihazlar" sınıfına girmektedir.

- **Bu uyarılar aşağıda İKAZ ve UYARI olarak açıklanmıştır. Bunlar güvenlikle ilgili önemli uyarılardır. Bu uyarıların eksiksiz olarak yerine getirildiğinden emin olunuz.**

⚠ İKAZ.....Bu talimatların doğru olarak takip edilmemesi ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

⚠ UYARIBu talimatların doğru olarak gözlenmemesi koşullara bağlı olarak bazen ciddi olabilecek yaralanma veya malzeme bozulmalarına neden olabilir.

- **Okuduktan sonra bu kılavuzu gerektiğinde bakabileceğiniz uygun bir yere koyun. Ekipman yeni bir kullanıcıya verildiğinde kılavuzu da verdiğinizden emin olun.**

— ⚠ İKAZ —

Vücudunuzu uzun süreli klimadan gelen soğuk ya da sıcak hava akımına doğrudan maruz bırakmanız ya da çok fazla soğuk ya da sıcak havaya doğrudan maruziyet fiziksel durumunuz ve sağlığınız için zararlı olabilir.

Klima anormal durumlar gösteriyorsa (yanık kokusu gibi..) enerji kablolarını çıkarın ve klimayı satın aldığınız bayi ile görüşün.

Bu şartlarda klimanın çalışmaya devam ettirilmesi klimanın bozulmasına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Montaj çalışmaları için bayinize danışınız. Kendi başınıza yapacağınız montaj su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Klimanın değiştirilmesi, bakımı ve onarımı için bayinize danışınız.

Eksik işçilik su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Hava girişine ve çıkışına parmaklarınızı ya da tahta parçası da dahil nesnelere koymayınız. Yüksek hızdaki klima fanının bu nesnelere teması yaralanmalara neden olabilir.

Soğutucu sızıntısı durumlarında yangın riskinin farkında olun.

Klima doğru bir şekilde çalışmıyorsa, yani soğuk ya da sıcak hava vermiyorsa, neden soğutucu sızıntısı olabilir. Yardım için bayinize danışın. Klimada kullanılan soğutma gazı güvenlidir ve normal olarak kaçak yapmaz. Ancak soğutma gazı sızıntı yaparsa, bir ocak, ısıtıcı ya da fırın alevi ile temasıyla zararlı bir gaz meydana gelebilir. Servis elemanı, soğutma gazının kaçak yaptığı kısımdaki tamirati bitirdiğini teyit edinceye kadar klimayı kullanmayın.

Soğutucu sızıntısı durumlarında ne yapılması gerektiği ile ilgili bayinize danışınız.

Klima küçük bir odaya monte edilecekse, soğutucu sızıntısı olsa bile sızıntının konsantrasyon sınır seviyesini geçirmeyecek bazı uygun tedbirler almak gereklidir. Bu durumda oksijen azlığına bağlı olarak bir kaza oluşabilir.

Klimadan ayrı olarak satılan parçaların montajı için bir uzmana danışınız. Ayrı satılan bu parçaların bizim firmamız tarafından üretildiğinden emin olun.

Kendi başınıza yapacağınız işçilik bir bozukluğa neden olursa bu durum su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Klimanın taşınması ya da tekrar montajı gibi durumlarda bayinize danışınız.

Eksik montaj su sızıntısına, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Doğru amper okumalarına sahip sigorta kullanın.

Yanlış sigortalar, bakır ya da diğer kabloları kullanmayın; elektrik çarpmalarına, yangına, yaralanmalara ya da üniteye hasarlara neden olabilir.

Üniteyi topraklayın.

Üniteyi kesinlikle bir kanalizasyon borusu, paratoner, veya telefon toprak kablosuna topraklamayın.

Eksik toprak bağlantısı, elektrik çarpmasına neden olabilir.

Kesinlikle bir toprak kaçağı kesicisi takın.

Toprak drenaj kesicisinin takılmaması, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

Klima, sel ya da tayfun gibi doğal afetler nedeniyle batarsa bayinize danışın.

Bu gibi durumlarda klimayı çalıştırmayın; bozulma, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

Klimayı, güç kaynağı şalterini AÇIP KAPAYARAK çalıştırmayın ya da durdurmayın.

Aksi takdirde yangın ya da su sızıntısı oluşabilir. Ayrıca güç kesilme telafisi etkinse fan anormal bir şekilde dönebilir, bu da yaralanmalara neden olur.

Ürünü, yemek yağı ya da makine yağı buharı gibi yağ buharı ile kirlenmiş atmosferlerde kullanmayın.

Yağ buharı hasarlara, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

Ürünü, yemek odaları gibi aşırı yağ dumanlı yerlerde ya da yanıcı, paslandırıcı gazlı veya metal tozlu yerlerde kullanmayın.

Bu tarz yerlerde ürünün kullanımı yangına ya da ürünün bozulmasına neden olur.

Ürün yanında yanıcı malzemeler kullanmayın (saç spreyi ya da böcek kovucular gibi). Ürünü boya inceltici gibi organik çözücülerle temizlemeyin.

Organik çözücülerin kullanımı ürünün hasar görmesine, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

Klima için atanmış bir güç kaynağı kullanın.

Başka güç kaynaklarının kullanımı ürünün ısınmasına, yangına ya da ürün bozukluklarına neden olabilir.

⚠ UYARI

Klimayı planlanandan başka amaçlar için kullanmayın.

Klimayı hassas aletleri, yiyecekleri, hayvanları, bitkileri ve sanat eserlerini soğutmak için kullanmayınız. Aksi takdirde sözü edilen nesnelerin performansı, kalitesi ve/veya ömürleri ters şekilde etkilenebilir.

Harici ünitenin fan korumasını kaldırmayın.

Koruma, yaralanmalara sebep olabilecek ünitenin yüksek hızlı fanına karşı koruma sağlar.

Oksijenin hızlı tüketiminden kaçınmak için eğer ürün ocak gibi bir ekipmanla birlikte kullanılıyorsa odanın yeterli olarak havalandırıldığından emin olun.

Uzun süreli kullanımdan sonra ünite standını ve montaj yerlerini hasarlar açısından kontrol edin.

Hasarlı bir koşulda bırakılırsa ünite düşebilir ve yaralanmalara neden olabilir.

Ünitenin yanına yanıcı spreyle koymayın ya da yanında sprey kutularını kullanmayın; yangına neden olabilir.

Hava üfleme ağzının 1 m'lik mesafesi dahiline sprey kutuları gibi yanıcı kaplar koymayın.

Kaplar, dahili ve harici ünitenin sıcak hava çıkışları tarafından etkilenebileceğinden patlayabilir.

Temizlemeden önce üniteyi durdurun, şalteri kapatın ya da güç kablosunu çıkarın.

Aksi halde elektrik çarpmaları ya da yaralanmalar oluşabilir.

Elektrik çarpmalarını önlemek için ıslak el ile çalıştırmayın.

Harici ya da dahili ünitenin altına nemden zarar görebilecek maddeleri koymayın.

Bu durumlarda oda ünitesi ya da soğutucu borularında birikme, hava filtresinde kir ya da drenajın tıkanması su damlamasına ve böylece sözü edilen nesnenin bozulmasına neden olabilir.

Üniteden gelen hava akımına maruz kalan yerlerde çıplak alev üreten aletler koymayın; yakıcının yanmasına neden olabilir.

Isıtıcıları doğrudan ünitenin altına koymayın; üretilen ısı deformasyona neden olabilir.

Çocukların dış ünite üzerine oturmalarına izin vermeyin ve dış ünite üstüne hiçbir eşya koymayın.

Düşmesi ya da devrilmesi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Çocukların, bitkilerin ya da hayvanların doğrudan üniteden gelen hava akımına maruz kalmalarını önleyin; ters etkiler meydana gelebilir.

Klimayı su ile yıkamayın; elektrik çarpmaları ya da yangına neden olabilir.

Su kaplarını (çiçek vazoları, vb.) ünitenin üstüne koymayın; elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olabilir.

Klimayı yanıcı gaz sızıntısı olabilecek yerlere monte etmeyin.

Gaz sızıntısı durumlarında, klima yakınlarında gaz artışı yangın tehlikelerine neden olabilir.

Tam drenajın oluşmasını garanti etmek üzere sıhhi tesisatı ayarlayın.

Klimanın kullanımı esnasında dış tesisat borusundan düzgün drenaj oluşmazsa, boruda birikebilecek kir ve pislikten dolayı bloke olma durumu ortaya çıkmış olabilir. Bu, iç üniteye su sızıntısından dolayı ortaya çıkabilir. Bu şartlar altında, klimanın kullanımına son verin ve yardım için bayinizle irtibat kurun.

Cihaz küçük çocuklar ya da güçsüz kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

Vücut fonksiyonlarında bozukluk ya da sağlık zararları oluşabilir.

Çocuklar, ünite ya da uzaktan kumandası ile oynamaları gerektiği konusunda bilgilendirilmelidir.

Bir çocuğun kaza ile üniteyi çalıştırması vücut fonksiyonları ya da sağlığa zarar verebilir.

Klimanın içinin temizlenmesi ile ilgili olarak bayinize danışın.

Doğru olmayan temizleme plastik parçaların kırılmasına, su sızıntısına ya da elektrik çarpmaları gibi diğer tehlikelere yol açabilir.

Yaralanmaları önlemek için hava girişine ya da ünitenin alüminyum panjurlarına dokunmayın.

Harici ünitenin yakınlarına hiçbir nesne koymayın ve ünite etrafında yaprak ya da diğer birikintilere izin vermeyin.

Yapraklar üniteye girebilecek küçük hayvanlar için birer yuvadır.

Üniteye girdikten sonra bu hayvanlar bozukluklara, duman ya da elektrikli parçalarla temas ederlerse yangına neden olabilirler.

Hava giriş ve çıkışlarını tıkamayın.

Tam olmayan hava akımı yetersiz performans ya da sorunlara neden olabilir.

Çocukların harici ünite üstünde ya da etrafında oynamalarına izin vermeyin.

Üniteye dikkatsiz bir şekilde dokunurlarsa yaralanmalar olabilir.

Kontrol panelinin iç parçalarına asla dokunmayın.

Ön paneli çıkarmayın. Bazı iç parçalara dokunulması elektrik çarpmalarına ve üniteye zarara neden olabilir. Lütfen iç parçaların kontrolü ve ayarları için bayinize danışın.

Kontrol panelini, bir ıslanma riskinin olduğu yerde terk etmeyin.

Uzaktan kumanda içine su girerse elektrik kaçağı ve elektronik bileşenlere hasar riski olacaktır.

3. ÇALIŞMA ARALIĞI

Sıcaklık veya nem aşağıdaki şartların altında olursa, güvenlik elemanları devreye girerek klimanın çalışmasını durdurabilir ya da bazı durumlarda iç üniteden su damlayabilir.

SOĞUTMA (°C)

| DIŞ ÜNİTE | İÇ | | DIŞ SICAKLIK |
|---------------------------|---------------------|------------------------|----------------------|
| | SICAKLIK | NEMLİLİK | |
| RZQS 71 · 100 · 125 | D B 18 ila 37 | 80% veya daha düşük | D B -15 ila 50 |
| | W B 12 ila 28 | | |

ISITMA (°C)

| DIŞ ÜNİTE | İÇ SICAKLIK | DIŞ SICAKLIK |
|---------------------------|---------------------|------------------------|
| RZQS 71 · 100 · 125 | D B 10 ila 27 | D B -19,5 ila 21 |
| | | W B -20 ila 15,5 |

D B: Kuru balb ısısı

WB: Yaş balb ısısı

Kumanda panosu üzerindeki sıcaklık ayar aralığı 16' dan 32°C' ye kadardır.

4. MONTAJ SAHASI

Montaj yerleri ile ilgilidir.

- Klima etrafında herhangi kapatıcı bir şey olmayan iyi havalandırılan bir yere mi monte edilmiştir?

- Uzaktan kumanda cihazının direkt güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösterin. Aksi halde, okunabilirlik özelliği azalacak şekilde LCD ekranın renkleri kaybolabilir.
- Klimayı aşağıdaki yerlerde kullanmayınız.
 - a. Fazla mineralli yağlı ortamlarda
 - b. Plaj kenarı gibi fazla tuzlu ortamlarda
 - c. Sülfürik gazın çıktığı kaplıca gibi yerlerde
 - d. Ciddi voltaj dalgalanmalarının olduğu fabrika ve atölye gibi yerlerde
 - e. Otoyol araçlarında ve deniz araçlarında
 - f. Gazlı spreyleyici ya da dumanın çok olduğu mutfak gibi yerlerde
 - g. Elektromanyetik dalgalar yayan makinelerin olduğu yerlerde
 - h. Asit ve/veya alkalın ve su buharı olan yerlerde
- Kara karşı koruma alındı mı?
Detaylar için bayinizle görüşünüz.

Kablolama ile ilgili

- Bütün kablolama yetkili elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
Kablolama için bayinize danışınız. Kendi başınıza yapmayınız.
- Klima için ayrı bir enerji kaynağı kullanıldığınızdan ve tüm elektrik çalışmalarının Kalifiye bir eleman tarafından yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak yapıldığından emin olunuz.

Çalışma seslerine de dikkat ediniz







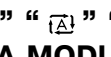
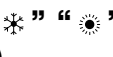

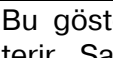
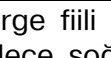

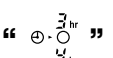
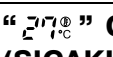
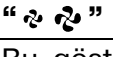


- Aşağıdaki yerler seçildi mi?
 - a. En az çalışma sesi ve titreşim yapacak ve klimanın ağırlığını kaldırabilecek bir yer mi?
 - b. Dış ünitenin hava çıkışından üflenen sıcak havanın ve çalışma sesinin komşularınızı rahatsız etmeyeceği bir yer.
- Dış ünitenin hava çıkışının etrafında hiçbir eşya olmadığından emin misiniz?
Bu gibi eşyalar performans düşüklüğüne ve çalışma sesinin artmasına neden olabilir.
- Kullanırken anormal bir ses meydana geliyorsa bayinizle bağlantı kurun.



Drenaj borulaması ile ilgili

- Drenaj borulaması drenajı tam olarak gerçekleştireyor mu?
Dış ünite drenaj borulaması tam olarak yapılmamışsa, klimanın çalışması sırasında toz ve kirler borunun içinde birikecektir. Bu iç üniteye su sızıntısına neden olabilir. Bu şartlar altında, klimanın çalışmasını durdurun ve bayinizle ya da bir servisle bağlantı kurun.

5. UZAKTAN KUMANDA ÜZERİNDEKİ HER DÜĞME VE GÖSTERGENİN İSİM VE FONKSİYONLARI

Sayfa [1] deki şekil 1 ye bakınız

| | |
|----|--|
| 1 | AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ Bu düğmeye basıldığında sistem çalışmaya başlayacak ve tekrar basıldığında sistem duracaktır. |
| 2 | ÇALIŞMA LAMBASI (KIRMIZI) Çalışma sırasında lamba yanacaktır. |
| 3 | “” GÖSTERGESİ (MERKEZİ KONTROL ALTINDA) Bu gösterge ekranda belirdiğinde, sistem merkezi kontrol altındadır. (Bu standart özellik değildir.) |
| 4 | “” “” “” “” GÖSTERGESİ (HAVALANDIRMA/HAVA TEMİZLEME) Bu gösterge toplam ısı değişimi ve hava temizleme ünitesi çalışırken ekranda görünür. (İsteğe bağlı aksesuarlardır.) |
| 5 | “” “” “” “” GÖSTERGESİ (ÇALIŞMA MODU) Bu gösterge fiili ÇALIŞMA MODUNU gösterir. Sadece soğutma tipi modellerde otomatik “  ” ve ısıtma “  ” çalışma modları yoktur. |
| 6 | “ TEST” GÖSTERGESİ (TEŞHİS/TEST ÇALIŞMASI) TEŞHİS/TEST ÇALIŞMA DÜĞMESİ' ne basıldığında, ekranda o anda sistemin içinde bulunduğu mod belirir. |
| 7 | “” PROGRAMLANMIŞ ZAMAN Bu gösterge sistemin PROGRAMLANMIŞ başlama ve durma ZAMANINI gösterir. |
| 8 | “” GÖSTERGESİ (SICAKLIK AYARLAMA) Bu gösterge sıcaklık ayarını gösterir. |
| 9 | “” GÖSTERGESİ (FAN HIZI) Bu gösterge fan hızı ayarını gösterir. |
| 10 | “” GÖSTERGESİ HAVA AKIŞ KANADI Bakınız “HAVA AKIŞ YÖNÜNÜN AYARLANMASI”. |
| 11 | “” GÖSTERGESİ (HAVA FİLTRESİ TEMİZLEME ZAMANI) Bakınız “HAVA FİLTRESİ NASIL TEMİZLENİR”. |

| | |
|--|--|
| 12 | “” GÖSTERGESİ (DEFROST) BUZ ÇÖZÜCÜ ÇALIŞMA Bakınız “BUZ ÇÖZÜCÜ (DEFROST) ÇALIŞMA”. |
| 13 | FONKSİYON YOK GÖSTERGESİ Eğer herhangi bir fonksiyon geçersiz ise, düğmeye basıldığında ekranda bir süre NOT AVAILABLE (Geçersiz) yazısı görülür. Multi üniteler eş zamanlı çalıştığında iç ünitelerden hiçbirinde bu fonksiyon yoksa NOT AVAILABLE (Geçersiz) yazısı ekranda görülür. İç ünitelerden herhangi birinde bu fonksiyon varsa, NOT AVAILABLE (Geçersiz) yazısı görülmez. |
| 14 | ZAMANLAMA MODU BAŞLAMA/DURDURMA DÜĞMESİ Bakınız “ZAMAN PROGRAMLAMA OPERASYONU”. |
| 15 | ZAMANLAMA MODU AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ Bakınız “ZAMAN PROGRAMLAMA OPERASYONU”. |
| 16 | TEŞHİS/TEST ÇALIŞMA DÜĞMESİ Bu düğme sadece yetkili servis elemanları tarafından bakım amaçlı olarak kullanılır. |
| 17 | ZAMAN PROGRAMLAMA DÜĞMESİ BAŞLAMA ve/veya DURMA zamanını programlamak için bu düğmeyi kullanın. |
| 18 | SICAKLIK AYARLAMA DÜĞMESİ SICAKLIĞI AYARLAMAK için bu düğmeyi kullanın. |
| 19 | FİLTRE İŞARET DEĞİŞTİRME DÜĞMESİ (RESET) Bakınız “HAVA FİLTRESİ NASIL TEMİZLENİR”. |
| 20 | FAN HIZI KONTROL DÜĞMESİ Fan hızını seçiminize göre YÜKSEK veya DÜŞÜK ayarlamak için bu düğmeye basınız. |
| 21 | ÇALIŞMA MODU SEÇME DÜĞMESİ ÇALIŞMA MODUNU seçmek için bu düğmeye basınız. |
| 22 | HAVA AKIŞ YÖNÜ AYARLAMA DÜĞMESİ Bakınız “HAVA AKIŞ YÖNÜNÜN AYARLANMASI”. |
| NOT  • Açıklamaların tam olarak anlaşılması için, bütün göstergeler gerçek çalışma durumlarında olduğu gibi Şekil 1’de ekran üzerinde gösterilmiştir. | |

6. ÇALIŞMA PROSEDÜRÜ

Sayfa [1] deki şekil 1 ye bakınız

- Çalışma prosedürü heat pump ya da sadece soğuk tiplere göre değişmektedir. Sistem tipinizi öğrenmek için bayinize danışınız.
- Üniteyi korumak için ana enerji kaynağını çalışmadan 6 saat önce açınız.
- Ana enerji kaynağı çalışma esnasında kapanırsa, operasyon enerji geri geldiğinde otomatik olarak aynı modda tekrar başlayacaktır.

SOĞUTMA, ISITMA, OTOMATİK, FAN VE NEM ALMA MODLARI

Aşağıdaki sıra ile Çalışır.

1 ÇALIŞMA MODU SEÇME DÜĞMESİ

ÇALIŞMA MODU SEÇME DÜĞMESİNE birkaç kez basın ve aşağıdakilere göre ÇALIŞMA MODUNU seçin.

- SOĞUTMA MODU “ ❄ ”
- ISITMA MODU “ ☀ ”
- OTOMATİK MODU..... “ 🔄 ”
 - Bu çalışma modunda ISITMA/SOĞUTMA değişimi otomatik olarak ayarlanır.
- FAN MODU..... “ 🌀 ”
- PROGRAM KURUTMA İŞLEMİ “ 📅 ”
 - Bu program minimum sıcaklık düşmesiyle odadaki nemi azaltır.
 - Mikrobilgisayar SICAKLIK ve FAN HIZINI otomatik olarak seçer.
 - Oda sıcaklığı 16°C’ den az ise, sistem bu programda çalışmaz.

Sayfa [1] deki şekil 3 ye bakınız

2 AÇMA/KAPAMA

AÇMA/KAPAMA düğmesine basın. ÇALIŞMA lambası yanar ve sistem çalışmaya başlar ya da ÇALIŞMA lambası söner, sistem durur.

[ISITMA OPERASYONU AÇIKLAMASI]

BUZ ÇÖZÜCÜ (DEFROST) ÇALIŞMA

- Dış ünite üzerinde buzlanma arttıkça ısıtma etkisi azalır ve sistem BUZ ÇÖZÜCÜ (DEFROST) ÇALIŞMA geçer.
- İç ünite fanı durur ve kumanda ekranında “ 🔄 ” belirir.
- BUZ ÇÖZÜCÜ (DEFROST) ÇALIŞMA 6-8 dakikasından sonra (en fazla 10 dakika) , sistem ISITMA MODU geri döner.

Dış Hava Sıcaklığı ve Isıtma kapasitesiyle ilgili notlar

- Dış hava sıcaklığı düştükçe klimanın kapasitesi de azalır. Böyle durumlarda, klima ile birlikte başka ısıtıcı aletler kullanılabilir.
- Sıcak hava bütün odada dolaşır, bu nedenle çalışmaya başladıktan sonra bütün odanın ısınması zaman alacaktır.
- Klima belli bir seviyeye ulaşıncaya kadar iç fan hafif şekilde hava üfler. Bu durumda uzaktan kumanda göstergesinde “ 🔄 ” belirir. Bu şekilde dokunmadan bir süre bekleyiniz.
- Sıcak hava yukarıda toplanıyorsa ve ayaklarınız üşüyorsa, sıcak havanın bütün odada dolanması için bir pervane kullanmanızı tavsiye ederiz. Detaylar için klimayı satın aldığınız bayi ile görüşünüz.

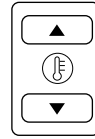
AYARLAMA

Sıcaklık, fan hızı ve hava akış yönünü ayarlamak için aşağıdaki sıralamayı takip ediniz.



SICAKLIK AYARLAMA

SICAKLIK AYARLAMA düğmesine basın ve sıcaklık derecesini ayarlayın.



Bu düğmeye her basıldığında sıcaklık ayarı 1 °C derece artar.

Bu düğmeye her basıldığında sıcaklık ayarı 1 °C derece azalır.

- Fan çalışma modunda ayarlama mümkün değildir.

NOT

- kumanda panosu üzerindeki sıcaklık ayar aralığı 16’ dan 32°C’ ye kadardır.



FAN HIZI KONTROLÜ

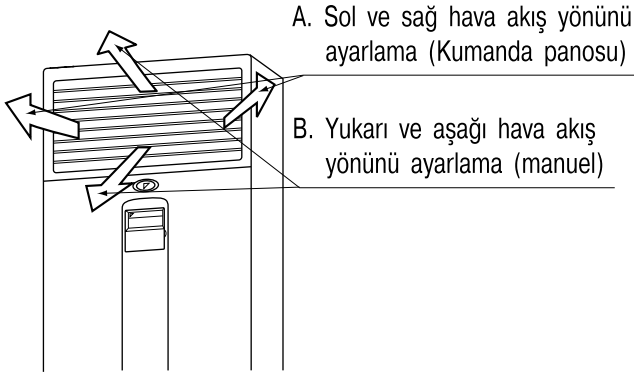
FAN HIZI KONTROLÜ düğmesine basın.

Yüksek veya düşük fan hızı seçilebilir. Mikrobilgisayar bazı durumlarda üniteyi korumak için fan hızını kontrol edebilir.



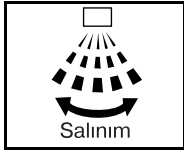
HAVA AKIŞ YÖNÜNÜN AYARLANMASI

Hava akış yönünü ayarlamanın iki yolu vardır.



A. Sol ve sağ hava akış yönünü ayarlama

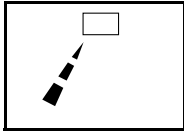
Hava akış yönünü aşağıda gösterildiği gibi seçmek için HAVA AKIŞ YÖNÜ AYARLAMA düğmesine basın.



HAVA AKIŞ KANADI göstergesi aşağıdaki gibi salınım hareketi gösterir ve hava akış yönü devamlı olarak değişir. (otomatik salınım ayarı)

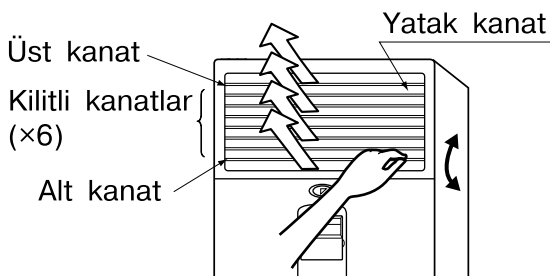


Hava akış yönünü seçiminize göre belirlemek için HAVA AKIŞ YÖNÜ AYARLAMA düğmesine basın.



HAVA AKIŞ KANATÇIĞI göstergesi salınımı durdurur ve hava akış yönü sabitlenir. (sabit hava akış yönü ayarı)

B. Yukarı ve aşağı hava akış yönünü ayarlama



Yatay kanatları ellerinizle ayarlayınız. Üst ve alt bağımsız kanatları ayarlamayı unutmayınız. Kanatları soğutma sırasında hafif yukarı ve ısıtma sırasında hafif aşağı ayarlayınız.

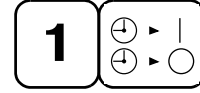
NOT

- Üniteyi üst kanatlar, kenetlenen kanatlar ve alt kanatlarla birlikte kullanmak yoğuşan suyun damlamasına neden olabilir. Üst kanatlar, kenetlenen kanatlar, ve alt kanatların tümünün aynı yönde olduğundan emin olun.

ZAMAN PROGRAMLAMA OPERASYONU

Aşağıdaki sıra ile Çalışır.

- Zamanlama aşağıdaki iki yoldan yapılabilir. Durma zamanı programlamak (⊕ · ○) Ayarlanan zaman geçtiğinde sistem çalışmayı durdurur. Başlama zamanı programlamak (⊕ · |) Ayarlanan zaman geçtiğinde sistem çalışmaya başlar.
- Zamanlama en fazla 72 saat için ayarlanabilir.
- Başlama ve durma zaman ayarları aynı anda yapılabilir.



ZAMANLAMA BAŞLAMA VE DURMA

ZAMANLAMA BAŞLAMA VE DURMA düğmesine birkaç kez basın ve gösterge üzerinden modu seçin.

Gösterge yanıp söner.

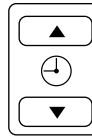
Durma zamanı ayarı için “⊕ · ○”

Başlama zamanı ayarı için “⊕ · |”



ZAMAN PROGRAMLAMA

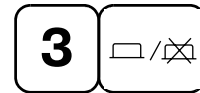
ZAMAN PROGRAMLAMA düğmesine basın ve sistemi durma veya başlama zamanı için ayarlayın.



Bu düğmeye her basıldığında zaman 1 saat ilerler.



Bu düğmeye her basıldığında zaman 1 saat geriler.



ZAMANLAMA AÇMA/ KAPAMA

ZAMANLAMA AÇMA/KAPAMA düğmesine basın.

Zaman ayarlama prosedürü sona erer.

Gösterge “⊕ · ○ veya ⊕ · |” yanıp sönen ışıktan sabit yanar ışığa döner.

■ Sayfa [1] deki şekil 4 ye bakınız ■

NOT


- Başlama ve durma zamanını aynı anda ayarlamak için yukarıda anlatılan sıralamayı 1 den 3 e kadar tekrar ediniz.

Zamanlama 3 saat sonra durmaya ve 4 saat sonra başlamaya ayarlanırsa, sistem 3 saat sonra duracak, ve durduktan 1 saat sonra çalışmaya başlayacaktır.

- Zamanlama ayarlandıktan sonra gösterge kalan zamanı gösterir.
- Programlamayı iptal etmek için zamanlama açma-kapama (ON/OFF) düğmesine basın. Gösterge kaybolur.

7. OPTİMUM ÇALIŞMA

Sistemin uygun çalıştığından emin olmak için aşağıdaki uyarılara dikkat edin.

- Konforlu bir ortam için oda sıcaklığını uygun olarak ayarlayınız. Aşırı derecede ısıtma ya da soğutma yapmayın.
- Soğutma modunda perde ya da kapatici şeyler kullanarak odaya direk güneş ışığı girmesini engelleyin.
- odayı düzenli olarak havalandırınız. Ünite uzun süreli kullanıldığında odanın havalandırılması gerekir.
- Kapıların ve pencerelerin kapalı olmasını sağlayın. Kapı ve pencereler açık olduğunda odadaki hava dışarı çıkacak ve ısıtma veya soğutma operasyonlarının etkileri azalacaktır.
- Diğer ısıtıcı aletleri doğrudan üniteye karşı yerleştirmeyiniz. Cihazda deformasyona neden olabilir.
- Ünitenin hava giriş ve hava çıkışlarına kesinlikle herhangi bir eşya koymayın. Bu operasyonun etkisini bozacak veya operasyonu durduracaktır.
- Çok uzun süreli kullanılmayacaksa, ana enerji kaynağını kapatın. Ana enerji kaynağı açık olduğunda sistem çalışmazsa bile elektrik harcar. Enerji tasarrufu için ana enerji kaynağını kapatın. Cihaz tekrar çalıştırılmadan önce, düzgün çalışması için ana enerji kaynağını 6 saat önce açın. (Bakınız BAKIM)
- Gösterge “” gösterdiğinde (HAVA FİLTRESİ TEMİZLEME ZAMANI) , filtreleri temizlemek için yetkili servis elemanlarına danışın. (Bakınız BAKIM)

8. BAKIM (SERVİS ELEMANLARI İÇİN)


SADECE YETKİLİ SERVİS ELEMANI BAKIM YAPABİLİR

ÖNEMLİ !

- **TERMİNAL ELEMANLARI İLE ÇALIŞMADAN ÖNCE BÜTÜN ENERJİ KAYNAĞI DEVRELERİ KAPATILMALIDIR**
- Klimayı temizlemek için çalışmanın durduğundan emin olun ve enerji kaynağını kapatın. Aksi takdirde, elektrikçarpması ve yaralanmalara neden olabilir.

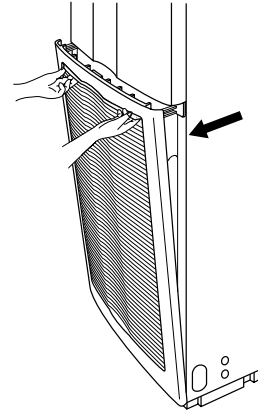
- Klimayı su ile yıkamayınız. Bunu yapmak elektrik çarpmasına neden olabilir.
- İskele üzerinde çalışırken dikkatli olunuz. Yüksek yerlerde çalışırken dikkatli olunmalıdır.

HAVA FİLTRESİ NASIL TEMİZLENİR

Gösterge hava filtresi temizlik zamanını gösterdiğinde “” (HAVA FİLTRESİ TEMİZLİK ZAMANINI.) Ünite aşırı bir şekilde havanın kirlendiği bir yere monte edilmişse temizleme sıklığını arttırın. Kirin temizlenmesi mümkün değil ise, hava filtresini değiştirin. (değişim için hava filtresi opsiyonelidir)

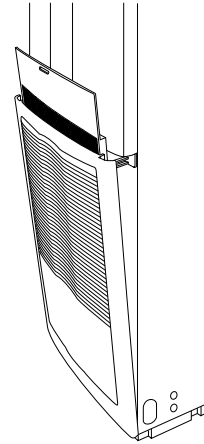
1. Emiş panelini açın.

Yavaşça ileri kaydırınız.



Lütfen!

- Ön panel üzerine itmeyiniz. Hafifçe açılır.
- #### 2. Hava filtrelerini kaldırın.
- Filtreyi yukarı ve dışa dikkatlice itiniz.



3. Hava filtresini temizleyin.

Elektrikli süpürge kullanın **A)** veya filtreyi su ile yıkayın **B)**.

A)Elektrikli süpürge kullanmak



B) Su ile yıkamak

Hava filtresi çok kirli ise yumuşak bir fırça ve doğal deterjan kullanın.



Islaklığını gölgede bırakarak kurutun.


NOT

- Hava filtrelerini ve dış panelleri temizlerken 50°C' den daha sıcak su veya hava kullanmayınız. Bunu yapmak renk atmasına ve hasara neden olabilir.
- Ateşe maruz bırakmayınız, aksi takdirde yanabilir.

4. Hava filtresinin yerine yerleştiriniz.

Filtreyi temizledikten sonra, yerine yerleştirmeyi unutmayınız.

5. Uzaktan kumanda üzerinde FILTER RESET (FİLTRE SIFIRLA) düğmesine basınız.

“” görüntüsü (HAVA FİLTRESİ TEMİZLEME ZAMANI) kaybolur

HAVA ÇIKIŞI VE DIŞ PANELLER NASIL TEMİZLENİR ?

- Yumuşak bir bez ile temizleyin.
- Kirlerin ortadan kaldırılmasının zor olduğu durumlarda, bir miktar suyla inceltilmiş olan doğal deterjan ile nemli bir bez kullanın. Daha sonrasında kuru bir bezle silin.

NOT

- Gaz, benzin, tiner, ayakkabı boyası, sıvı böcek ilacı kullanmayın. Renk solmasına ya da eğilmeye neden olabilir.
- Hava filtrelerini ve dış panelleri temizlerken 50°C den daha sıcak su veya hava kullanmayınız.

UZUN SÜRE ARADAN SONRA TEKRAR ÇALIŞTIRMA

Aşağıdaki]leri doğrulayın;

- Hava giriş ve çıkışının kapalı olup olmadığını kontrol edin.
Herhangi bir eşya varsa kaldırın.
- Toprak hattı bağlantısı olup olmadığını kontrol edin.
Bir yerde kopuk kablo olabilir mi?
Sorun varsa satıcınızla görüşün.

Hava filtresini ve dış panelleri temizleyin:

- Hava filtresini temizledikten sonra yerine takıldığından emin olun.

Ana enerji kaynağını açın:

- Kumanda panosu üzerindeki gösterge güç açıldığında yanar.
- Üniteyi korumak için sistem çalıştırılmaya başlamadan 6 saat önce açın.

SİSTEM UZUN SÜRELİ OLARAK KAPATIL- ACAK İSE NE YAPILMALIDIR?

FAN ÇALIŞMASINI yarım gün boyunca çalıştırın ve ünitenin nemini alın.

- “FAN ÇALIŞMASI” bölümüne bakınız.

Enerji kaynağını kapatın:

- Ana enerji kaynağı açık olduğunda sistem çalışmasa bile elektrik harcar.
Enerji tasarrufu için enerji kaynağını kapatın.
- Kumanda panosu üzerindeki gösterge ana güç sviçi kapandığında söner.

Hava filtresini ve dışını temizleyiniz:

- Hava filtresini temizledikten sonra kendi yerine yerleştirdiğinizden emin olunuz. (Bkz. BAKIM)

9. KLİMA ARIZALARI DEĞİLDİR

Aşağıdaki durumlar klima arızası olduğunu göstermez.

I. SİSTEM ÇALIŞMAZ

- (ON/OFF) açma-kapama düğmesine bastıktan sonra sistem hemen tekrar çalışmaya başlamaz.

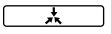
ÇALIŞMA lambası yanıyorsa, sistem normal durumdadır.

Hemen çalışmaya başlamaz çünkü güvenlik elemanları sistemin fazla yüklenmesini önlemek için çalışır. 3 dakika sonra sistem otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar.

- SICAKLIK AYARI bir önceki pozisyonuna döndü-rüldüğünde sistem düğmeye basıldıktan hemen sonra tekrar çalışmaya başlamaz.

ÇALIŞMA lambası yanıyorsa sistem normal durumdadır.

Sistem hemen çalışmaya başlamaz çünkü güvenlik elemanları sistemin fazla yüklenmesini önlemek için çalışır. 3 dakika sonra sistem otomatik olarak çalışmaya başlar.

- Gösterge “” (MERKEZİ KONTROL ALTINDA) gösterdiğinde sistem çalışmaya başlamaz ve çalışma düğmesine basıldıktan sonra gösterge birkaç saniye yanıp söner.

Bunun nedeni sistemin merkezi kontrol altında olmasıdır. Göstergenin yanıp sönmeye başlamesi sistemin kumanda panosu ile kontrol edilemediğini bildirir.

- Enerji kaynağı açıldığında sistem hemen çalışmaya başlamaz.
Mikrobilgisayarın çalışmaya hazırlanması için 1 dakika bekleyin.
- Dış ünite duruyor.
Oda sıcaklığı, ön ayarlı sıcaklık değerine ulaşmıştır. İç ünite havalandırma modundadır.

II.KLİMANIN ÇALIŞMASI ZAMAN ZAMAN DURUYOR

- Kontrol panelinin likit kristalinde "U4" veya "U5" görünüyor ve klamanın çalışması duruyor, ancak birkaç dakika sonra klima yeniden çalışmaya başlıyor.
Klima dışındaki herhangi bir cihazdan kaynaklanan elektrik parazitinden dolayı, üniteler arasındaki iletişimin kesilmesinden ötürü klima durur. Elektrik paraziti ortadan kalktıktan sonra klima yeniden çalışmaya başlar.

III.HAVA HACMİ, AYARLA UYUMLU DEĞİL

- Hava hacmi, hava akışı ayar düğmesine basıldığı zaman değişmiyor.
Oda sıcaklığı ön ayarlı sıcaklık değerine ulaştığı zaman, dış ünitenin çalışması durur ve iç ünite hafif hava çıkışı moduna geçer.

IV.ÜNİTEDEN BEYAZ DUMAN GELİYOR

- Soğutma modunda nem yüksek ise; (Tozlu ya da yağlı ortamlarda)
İç ünitenin için aşırı derecede kirlendiyse, odanın içindeki sıcaklık dağılımı düzgün olmaz. İç ünitenin içini temizlemek gereklidir. Ünitenin temizlenmesi için detayları Daikin bayinize danışın. Bu iş yetkili servis elemanı gerektirir.
- Sistem BUZ ÇÖZÜCÜ (DEFROST) çalışmadan sonra ISITMA MODUNA geçtiğinde;
Nem buz çözücü tarafından ayrıştırılır ve buhar olarak çıkar.

V.KLİMALARIN GÜRÜLTÜSÜ

- Ünite çalışmaya başladıktan sonra bir çınlama sesi geliyor.
Bu ses ısı regülatörünün çalışmasından kaynaklanmaktadır. Yaklaşık bir dakika sonra kesilecektir.

- Sistem SOĞUTMA veya BUZ ÇÖZÜCÜ (DEFROST) modlarında iken devamlı alçak bir “shuh” sesi duyulur.

Bu iç ünite ve dış ünite içinden geçen soğutucu gazın sesidir.

- Sistem kapatıldıktan hemen sonra tekrar açıldığında veya buz BUZ ÇÖZÜCÜ çalışmadan hemen sonra veya başlamasında “shuh” sesi duyulur.
Bu sesin nedeni soğutucu akışının durması ya da değişmesidir.
- Sistem durduğunda ya da SOĞUTMA MODUNDA iken devamlı düşük bir “shuh” sesi duyulur.
Drenaj pompası çalışırken bu ses duyulur.
- Sistem çalışırken ya da çalışma durdurulduktan sonra “pishi-pishi” akış sesi duyulur.
Sıcaklık değişiminden dolayı plastik parçaların genişmesi ve büzülmesinden dolayı bu ses ortaya çıkar.

VI.ÜNİTELERDEN TOZ ÇIKAR

- Sistem uzun süre çalıştırılmadan sonra çalışmaya başladığında dışarıya toz üfler.
Toz ünitenin üfleme çıkışı tarafından emilmiştir.

VII.ÜNİTE KOKU VERİR

Ünite mobilyaların, odanın, sigara ve benzeri şeylerin kokularını içine çeker ve sonra dışarı üfler.

VIII.KUMANDA PANOSUNUN LİKİT KRİSTAL GÖSTERGESİ “” GÖSTERİR.

- Ana enerji kaynağı kapatıldıktan hemen sonra görünür.
Bu kumanda panosunun normal durumda olduğunu gösterir. Bu geçici olarak görünmeye devam eder.

IX.ESİNTİ YÖNÜ, KONTROL PANELİNİN EKCRANINDA GÖSTERİLENDEN FARKLI DURUMDA

- Kontrol paneli döngülerinde AIR FLOW BLADE ekranı görüntüleniyor ancak mevcut hava akımı kanadı dönmüyor.
Isıtma modunda iken: Klima çalışmaya başladıktan hemen sonra veya oda sıcaklığı, ayarlanmış olan sıcaklık değerinden daha yüksek olduğu zaman, odada bulunan insanların hoş olmayan esintiye maruz kalmaması için klima rüzgar yön kontrolüne geçecektir.
Soğutma veya kurutma modunda iken: Oda sıcaklığı, ayarlanmış olan sıcaklık değerinden daha düşük olduğu zaman, klima rüzgar yön kontrolüne geçecektir. Bkz sayfa 6.

- **Kontrol panelindeki AIR FLOW BLADE ekranı, mevcut hava akımı kanadından yön olarak farklılık gösteriyor.**

Isıtma modunda iken: Klima çalışmaya başladıktan hemen sonra veya oda sıcaklığı, ayarlanmış olan sıcaklık değerinden daha yüksek olduğu zaman, odada bulunan insanların hoş olmayan esintiye maruz kalmaması için klima rüzgar yön kontrolüne geçecektir.

X.ODA SICAKLIĞI DÜŞMÜYOR

- **Klima, mikro bilgisayar kurutma modunda.** Mikro bilgisayar kurutma modundaki klima, oda sıcaklığını mümkün olduğunca düşürmez. Bkz sayfa 6.

10.ARIZA DURUMLARI


I. Aşağıdaki arızalardan biri olduğunda, aşağıda gösterilen önlemleri alın ve Daikin bayinize başvurun.

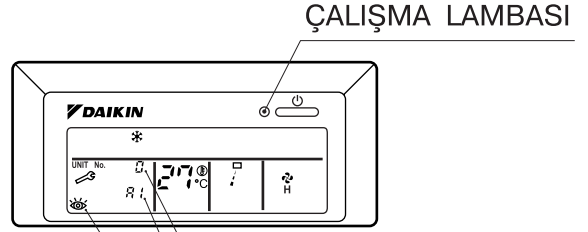
Sistem yetkili servis elemanı tarafından onarılmalıdır.

— İKAZ —

Klima anormal kondüsyon altında olduğunda(yanık bir şey kokusu, vs), Güç kablosunu prizden çekiniz, ve satıcınızı arayınız.

Bu koşullar altında çalışması bozulma, elektrik şoku ve yangına sebep olabilir.

- Sigorta, kesici veya toprak drenaj kesicisi gibi bir emniyet cihazı sık sık devreye girdiğinde;
Önlem: Ana güç düğmesini açmayın.
- AÇMA/KAPAMA düğmesi düzgün çalışmadığında;
Önlem: Ana güç düğmesini kapatın.
- Üniteden su sızıyorsa,
Önlem: çalışmayı durdurun
- Gösterge “  ” (TEŞHİS/TEST) ve ÇALIŞMA lambası yanıp sönüyorsa ve ARIZA KODU görünüyorsa



TEŞHİS
GÖSTERGESİ

ÇALIŞMA LAMBASI
İÇ ÜNİTE NUMARASI
(arızanın meydana geldiği)

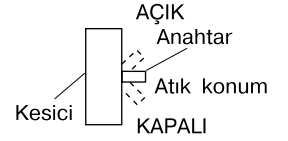
ARIZA KODU

Önlem: Göstergeye dikkatle bakarak bayinize gösterge hakkında bilgi veriniz.

II.Yukarıda anlatılanlar dışında sistem çalışmıyorsa ve yukarıda anlatılan arızalar kanıt oluşturmuyorsa; sistemi aşağıdaki prosedürlere göre incelenmelidir.

1. Sistem hiç çalışmıyor.

- Enerji kesintisi olup olmadığını kontrol edin. Enerji gelen kadar bekleyin. Eğer, enerji kaybı çalışma esnasında kesilirse sistem enerji geldiğinde otomatik olarak çalışmaya başlayacaktır.
- Sigortaların yanık olmadığını kontrol edin. Güç girişini kesin.
- Kesicinin yanıp yanmadığını kontrol edin. Kesici anahtar kapalı konumda iken gücü açın. Kesici anahtar atık konumda iken gücü açmayın. (Satıcınıza başvurun.)



2. Sistem çalışmaya başladıktan sonra durursa.

- İç ve dış ünitenin hava giriş ve çıkışlarının bir eşyayla kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Eşyaları kaldırın ve iyi havalandırmasını sağlayın.
- Hava filtresinin kirlenip kirlenmediğini kontrol edin. Hava filtresinin temizliği için yetkili servis elemanına danışın. (BAKIM bölümüne bakınız.)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium